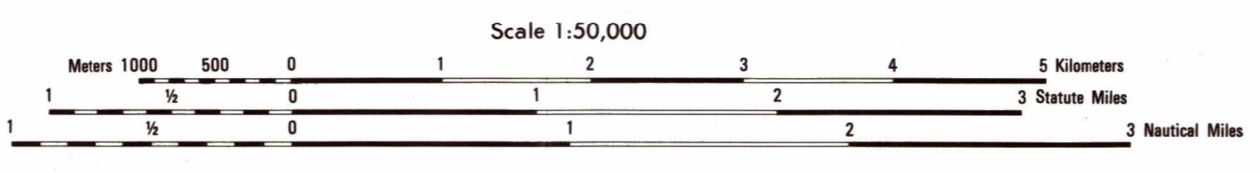


**HYDROGRAPHIC DATUM, MEAN LOWER LOW WATER**  
 DATO HIDROGRÁFICO NIVEL MEDIO DE MÁS BAJA MAREA BAJA

Depth curves and soundings in fathoms (1.8m.)  
 Curvas de profundidad y sondas en brazas (1.8m.)  
 Fathoms: Fms.  
 Bases de anclaje  
 Rocks: Soteros, Anegales  
 Rocks: Somergido, A flor de agua  
 Reef: Limit of danger  
 Arrecifes, Pelagos de fondo general  
 Wharfs: Soteros, Espigales  
 Nadrags: Somergido, Descubiertos  
 Wharf (pier)  
 Muelle  
 Sea wall  
 Mureta



**LEGEND**  
 MAP INFORMATION AS OF 1970  
 On this map a lane is generally considered as being 8-12 feet (2.5-3.6 meters) in width  
 EN ESTE MAPA UNA VÍA TIENE GENERALMENTE UNA ANCHURA DE 8-12 PIES (2.5-3.6 METROS)

ROADS	CAMINOS
Dual highway	Autopista
All weather, hard surface	Para todo tiempo, carretera pavimentada, dos o más vías
Two or more lanes wide	Para todo tiempo, carretera pavimentada, dos o más vías
All weather, loose or light surface	Para todo tiempo, carretera mequetada, dos o más vías
Two or more lanes wide	Para todo tiempo, carretera mequetada, dos o más vías
All weather, hard surface	Para todo tiempo, carretera pavimentada, una vía
One lane wide	Para todo tiempo, carretera mequetada, una vía
All weather, loose or light surface	Para todo tiempo, carretera mequetada, una vía
Fair or dry weather, loose surface	Caminos transitables en verano
Cent track/trail	Caminos de herradura, Huella
Bridge	Puente
Route markers	Señales de ruta
National, Secondary	Nacional, Secundaria
Railroad, normal gauge, 1.067m. (3'6")	Ferrocarril, vía normal, 1.067m. (3'6")
narrow gauge, 0.914m. (3')	vía estrecha, 0.914m. (3')
Built-up area	Área construida
BOUNDARIES	LÍMITES
International, Boundary marker	Internacional, Marca fronteriza
First-order administrative division	Departamento

**SIGNOS CONVENCIONALES**  
 INFORMACIÓN HASTA 1970

Power transmission line	Línea de transmisión
Fence, Wall	Cerca, Muro
Building, Church, Tank	Edificio, Iglesia, Tanque
School, Cemetery	Escuela, Cementerio
Windmill, windpump, Water mill	Molino de viento, aeromolinos, Molino de agua, Láz, Faro
Light, lighthouse	Faros, Faro
Horizontal control point	Vértice geodésico
Bench mark	Punto fijo
Spot elevations in meters	Cota en metros
Checked, Unchecked	Comprobados, No comprobados
Sand, Lava	Playa, Lava
Woods, brushwoods, Scrub	Arboleda, Matorral
Permanent plantation, Temporary	Plantación permanente, Temporal
Marsh or swamp, Mangrove	Pantano, Mangrove
Rice, Salt evaporator	Arrozal, Salina
Land subject to inundation	Terreno sujeto a inundación
Dry stream or wash	Rio seco o aludión
Wells, Springs, Intermittent stream	Pozo, Manantial, Rio intermitente
Intermittent lake, Navigable canal	Laguna intermitente, Canal navegable
Pier, Reef	Muelle, Arrecife
Dams, Masonry, Earthen	Presas: de fábrica, de tierra

**MAXIMUM ELEVATION 9 METERS**      **ELEVACIÓN MÁXIMA 9 METROS**

**SPHEROID GRID**      **ESFEROIDE CUADRICULA**

1,000 METER UTM ZONE 16 (BLACK NUMBERED TICKS)  
 1,000 METER UTM ZONE 17 (BLUE NUMBERED TICKS)  
 1,000 METER LAMBERT GRID (RED/BROWN NUMBERED TICKS)

**PROJECTION**      **PROYECCIÓN**

VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL      DATUM VERTICAL: NIVEL MEDIO DEL MAR  
 HORIZONTAL DATUM: NORTH AMERICAN 1927 DATUM      DATUM HORIZONTAL: NORTEAMERICANO DE 1927  
 CONTROL BY: NATIONAL GEOGRAPHIC INSTITUTE      CONTROL POR: INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL

Reported by NIMA 4-99

**USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-0889; COMMERCIAL: 314-260-5032; DON 480-5032; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN: 100 MILITARY P.O. BOX, SARGENT ROAD, BETHESDA, MD 20815-5002**

**100 METER REFERENCE**      **REFERENCIA DE 100 METROS**

1. Read large numbers labeling the VERTICAL grid line left of point and estimate tenth (100 meters) from grid line to point. 12 3

2. Read large numbers labeling the HORIZONTAL grid line below point and estimate tenth (100 meters) from line to point. 45 0

Example: 123456

WHEN REPORTING ACROSS A 100,000 METER LINE, PREFIX THE 100,000 METER SQUARE IDENTIFICATION OF THE QUADRICULA DE 100,000 M. GN | HN | GM | HM | 100

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNACIÓN DE ZONA DE CUADRICULA

16P

WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION.

Example: 16PHN123456

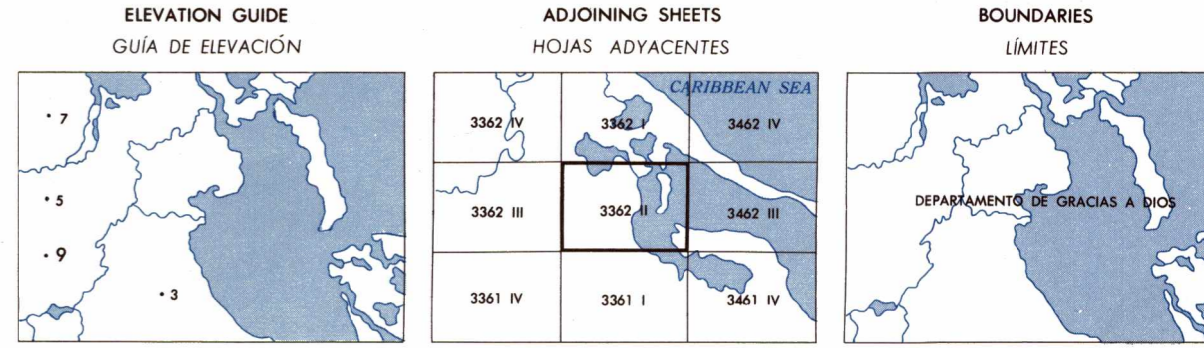
WHEN REPORTING ACROSS A 100,000 METER LINE, PREFIX THE 100,000 METER SQUARE IDENTIFICATION OF THE QUADRICULA DE 100,000 M. GN | HN | GM | HM | 100

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNACIÓN DE ZONA DE CUADRICULA

16P

WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION.

Example: 16PHN123456



**GLOSSARY GLOSARIO**

Alineamiento aproximado, Alin. aprox.: approximate alignment  
 Cauce: stream  
 Departamento: first-order administrative division  
 Isla: island  
 Laguna: lagoon  
 Llanos: plains  
 Lodo: mud  
 Rio: stream

**THIS MAP IS RED-LIGHT READABLE**

**LIMITED DISTRIBUTION** Distribution authorized to DoD, LAW 10 U.S.C. 9532(a), 4516. Release authorized to U.S. DoD contractors, LAW 48 C.F.R. 5202.245-7000. Refer other requests to Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Stop P-25, Centry on The Official Use Only. Removal of this caveat is prohibited.

NSN 7643014052022      ED. NO. 001  
 NIMA REF. NO. E752X33622